

ции и разработку международного консультативного форума на основе сотрудничества правительств.

Мы рады тесно сотрудничать со всеми государствами-членами Организации Объединенных Наций, работая над идеей глобального форума по миграции. Мы твердо убеждены, что международная структура, включающая заинтересованные государства — члены Организации Объединенных Наций, может развить чрезвычайно важный опыт региональных консультативных процессов. Однако Венгрия не может поддержать создание еще одного учреждения или организации; вместо этого мы призываем к дальнейшему сотрудничеству с уже существующими международными организациями и региональными инициативами.

Мы были рады выступить принимающей стороной Региональных слушаний по Европе Глобальной комиссии по вопросам международной миграции (ГКММ) в ноябре 2004 года. Я хотела бы воспользоваться этой возможностью и поблагодарить членов Глобальной комиссии и персонал секретариата в ГКММ за проделанную ими огромную работу при подготовке доклада ГКММ и последующую работу.

Вопросы миграции касаются нескольких крайне важных областей политики. Эти области включают, в том числе, смягчение проблемы нищеты, государственный суверенитет, индивидуальные основополагающие права человека, глобальную экономику и занятость, вопросы экологии, здоровья и безопасности. Вряд ли возможно охватить все связи с этими областями в рамках такой дискуссии высокого уровня, как нынешняя.

Этот Диалог высокого уровня должен затронуть как горизонтальные, так и более технические вопросы. Однако крайне важно сделать акцент в основном на практических аспектах позитивной связи между миграцией и развитием. Поэтому мы считаем крайне важным охватить укрепление воздействия на развитие денежных переводов мигрантов, обменяться наиболее оптимальным опытом моделей маятниковой миграции и координации реализации решений нынешнего мероприятия.

Первое обсуждение вопросов миграции под эгидой Организации Объединенных Наций должно определить все соответствующие подходы к этим вопросам и их различные аспекты, чтобы показать колоритную картину ландшафта международной

миграции. Хотя все мы знаем, что этот ландшафт также включает в себя множество вызывающих беспокойство вопросов, я надеюсь, что на основе взаимного обмена точками зрения друг с другом делегации найдут способы использовать вопросы миграции и развития для общего блага и как можно раньше получить конкретные результаты.

**Председатель** (*говорит по-английски*): Сейчас я предоставляю слово заместителю министра внутренних дел и иммиграции Намибии Её Превосходительству distinguished Теополине Мушеленге.

**Г-жа Мушеленга** (Намибия) (*говорит по-английски*): Г-жа Председатель, позвольте мне, от имени моей делегации, поздравить Вас с избранием на пост Председателя шестьдесят первой сессии Генеральной Ассамблеи. Я хотела бы заверить Вас в готовности моей делегации к полной поддержке и сотрудничеству.

Моя делегация с чувством глубокого удовлетворения участвует в этом Диалоге Высокого уровня по международной миграции и развитию. Этот важный форум дает государствам-членам благоприятную возможность рассмотреть одну из глобальных задач, стоящих сегодня перед миром: международную миграцию. Мы приветствуем возможность обсудить и еще подумать над этими вопросами, которые имеют как общие, так и различные последствия для наших стран и, по сути, для всего мира. В этой связи Намибия хотела бы подтвердить свою полную поддержку общей позиции Африканского союза по вопросу о миграции и развитии, одобренной в Банжуле.

Намибия хотела бы также присоединиться к заявлению, сделанному министром внутренних дел Южной Африки от имени Группы 77 и Китая.

Миграция является многоаспектным и сложным явлением, которое затрагивает безопасность людей и само зависит от этого фактора; экономическое, социальное и политическое развитие; гендерное неравенство; а также многие другие процессы. В связи с этим наш подход к миграции должен быть всеобъемлющим, адекватным и должен учитывать как вклад, так и последствия миграции в плане развития, безопасности и политической стабильности. Важно также принимать во внимание тот факт, что большинство мигрантов во всем мире — это женщины и что во многих местах их гораздо больше, чем мигрантов-мужчин. Гендерное неравенство

способствует насильственной миграции женщин и девочек, а также торговле ими.

В основе иммиграционной политики Намибии лежит наше стремление содействовать развитию на основе равенства и управлять миграцией таким образом, чтобы она способствовала достижению наших общих целей в области развития и не подрывала того прогресса, которого мы уже достигли. В этой связи мы стремимся привлечь устойчивые и надлежащие инвестиции в нашу страну, приобрести специальные навыки и передать их намибийцам. Мы также считаем, что те, кто приехал в нашу страну, могут получить нас новые навыки и, в конечном итоге, увезти их с собой.

Мы являемся реалистами и поэтому признаем, что современная иммиграционная политика должна также учитывать озабоченности в плане безопасности как принимающих государств, так и мигрантов. Нам необходимо добиться того, чтобы ни безопасность государства, ни его обязательства по обеспечению социальной, экономической безопасности и безопасности его граждан не ставились под сомнение.

Мы признаем позитивные последствия, которые может иметь миграция для экономического развития как стран происхождения, так и стран назначения. Однако мы убеждены в том, что миграция квалифицированных специалистов ведет к истощению потенциала стран происхождения, поскольку в результате этого теряются средства, затраченные на их обучение. В этой связи мы надеемся, что этот Диалог на высоком уровне будет способствовать лучшему осмыслению идей, которые помогут нам разработать руководящие принципы политики с целью обеспечить, чтобы «приток мозгов» в одних странах не означал «утечки мозгов» в других. В этой связи мы признаем необходимость укрепления сотрудничества между государствами и негосударственными субъектами для получения максимальной отдачи от миграции для развития. Мы приветствуем участие в этом Диалоге частного сектора, неправительственных организаций и организаций гражданского общества.

Иногда миграция подпитывается нестабильностью и неопределенностью. В то время как многие стремятся найти места, где экономические и социальные условия лучше, другие лишь пытаются найти места, где они чувствовали бы себя в безопасно-

сти. В регионе южной части Африки связь между поисками убежища и миграцией становится все более серьезной проблемой. За последние приблизительно полтора десятилетия южная часть Африки превратилась из региона, который люди покидают, в регион, принимающий людей. Намибия — со своей длительной историей поддержки со стороны Организации Объединенных Наций и со своим собственным опытом массового исхода людей — по-прежнему с уважением относится к институту убежища и правам беженцев. В то же время мы стремимся содействовать добровольной репатриации тех беженцев, которые могут вернуться в страны, в которых идут процессы по восстановлению мира и стабильности. В ближайшем будущем мы намерены также рассмотреть вопрос о местной интеграции беженцев, численность которых еще предстоит определить, — беженцев, уже длительное время находящихся в стране, не имеющих связей со своими странами происхождения или возможностей туда вернуться по другим причинам, но в то же время способных внести вклад в достижение целей нашего национального развития.

Намибия наряду с другими африканскими странами занимается рассмотрением правовых и нормативных рамок для содействия безопасной и управляемой миграции. Важным руководящим документом является Протокол Сообщества по вопросам развития стран Юга Африки по вопросу о содействии перемещению лиц. Вместе с тем такой документ необходимо подкрепить передовой практикой.

Одна из рекомендаций всеобъемлющего исследования, проведенного Глобальной комиссией по вопросам международной миграции, предусматривает заключение двусторонних договоренностей в качестве средства решения вопросов миграции, касающихся двусторонних отношений между государствами. В этом плане у Намибии есть соглашения с нашими соседними государствами — Анголой и Замбией — о том, чтобы местное население могло пользоваться свободой передвижения в ограниченных районах в каждой из стран, причем для этого им всего лишь требуется иметь при себе пограничный пропуск. Такие договоренности содействуют развитию трансграничной торговли, культурных обменов и становлению гармоничных отношений между государствами.

Наконец, Намибия надеется, что этот Диалог станет не концом нашего пути, а началом в проведении многосторонних дискуссий, которые помогут международному сообществу найти решения этого сложного вопроса. Этот Диалог должен также дать нам возможность анализировать потенциалы принимающих государств, с тем чтобы помочь им лучше справиться с проблемами, возникающими в связи с миграцией. В этой связи необходимо признать и рассмотреть необходимость оказания технической и гуманитарной помощи развивающимся странам. Намибия, соответственно, приветствует и поддерживает предложение Генерального секретаря относительно учреждения международного форума для проведения диалога по вопросам миграции и развития.

**Председатель** (*говорит по-английски*): Сейчас я предоставляю слово Его Превосходительству distinguished Делано Франклину, государственному министру в министерстве иностранных дел и внешней торговли Ямайки.

**Г-н Франклин** (Ямайка) (*говорит по-английски*): Для меня особая честь поздравить Вас, г-жа Председатель, с недавним избранием на пост Председателя Генеральной Ассамблеи. Миссия Организации Объединенных Наций по обеспечению гендерного равенства, вне сомнения, уже начала приносить свои плоды.

Нынешний диалог по вопросам миграции и развития является весьма своевременным, и Ямайка хотела бы, прежде всего, поддержать заявление, с которым выступила Группа 77 и Китая по этому важному вопросу.

Необходимо подходить к миграционной политике на комплексной основе, учитывая многоаспектный характер этого явления. В этой связи нам необходимо избегать растущей тенденции сосредотачиваться лишь на вопросах обеспечения безопасности и пограничного контроля. Другие важные моменты — такие, как права человека мигрантов, поиски решений проблемы негативного воздействия «утечки мозгов» и укрепление сотрудничества в вопросах, связанных с миграцией и мобильностью, — находятся среди тех, которым также следует уделять не меньшее внимание.

За последние четыре десятилетия Ямайка ежегодно испытывает на себе это явление в виде ежегодной миграции примерно 20 000 наших граждан.

Одним из положительных последствий миграции для Ямайки является увеличение объема денежных переводов — с менее чем 100 млн. долл. США в 1990 году до 1,65 млрд. долл. США в 2005 году. Это составляет 16 процентов валового внутреннего продукта Ямайки. В тот же самый период в нашей стране наблюдалось уменьшение коэффициента нищеты с 28,4 процента до 14,8 процента. Таким образом, можно сделать вывод о том, что на Ямайке наблюдается непосредственная взаимосвязь между уменьшением нищеты и увеличением притока денежных переводов наших мигрантов.

Сейчас необходима стратегия, которая способствовала бы максимальному постоянному росту притока денежных переводов на благо национального развития. Представляю на рассмотрение следующие политические инициативы: во-первых, облегчение и стимулирование краткосрочной миграции рабочей силы в рамках двусторонних соглашений, во-вторых, сокращение стоимости официальных денежных переводов путем стимулирования конкуренции на этом рынке; и, в-третьих, развитие продуктивного взаимодействия между банками и учреждениями, занимающимися микрофинансированием.

Денежные переводы, однако, ни в коей мере не должны рассматриваться как компенсация за миграцию квалифицированного персонала. Подобное умозаключение было бы неверным, так как такие переводы, несмотря на их важность, не могут восполнить потерю квалифицированных людских ресурсов.

Для Ямайки и других стран англоязычной части Карибского бассейна характерны высокие темпы потери выпускников высших учебных заведений, выезжающих в страны — члены Организации экономического сотрудничества и развития. А в случае Ямайки масштабы выезда этой категории населения, по имеющимся оценкам, ежегодно возрастают более чем на 60 процентов.

В этой связи Ямайка поддерживает предложение о совместном развитии. У развитых стран появилась привлекательная возможность оказать развивающимся странам определенную финансовую поддержку с тем, чтобы покрыть часть расходов, понесенных в ходе обучения этих выпускников. Партнеры по совместному развитию должны объединиться вокруг элемента профессиональной под-